

LE Citoyen

BULLETIN OFFICIEL DE L'ARRONDISSEMENT DE CDN-NDG



PRINTEMPS 2019



LA LUTTE CONTRE L'HERBE À POUX : UN DÉFI DE TAILLE!

LISEZ L'ARTICLE À LA PAGE 2.

DES GESTES AU BÉNÉFICE DE LA BIODIVERSITÉ \ PAGE 3

QUOI FAIRE CET ÉTÉ? \ PAGE 6

TRANSITION ÉCOLOGIQUE \ PAGES 7-8

MOT DE LA MAIRESSE



SUE MONTGOMERY

Mairesse
d'arrondissement

sue.montgomery@ville.montreal.qc.ca

Sauver notre planète (ou du moins, le petit coin que nous habitons) est une priorité pour notre équipe. Ces derniers mois, nous avons travaillé sans relâche à l'élaboration du nouveau Plan local de développement durable 2019-2022 de l'arrondissement, un plan ambitieux et détaillé visant à rendre l'espace que nous partageons plus sain, plus vert et plus accessible.

Nous nous sommes engagés à réduire notre production de gaz à effet de serre. Pour ce faire, nous favorisons les transports actifs grâce, notamment, à l'accès à de meilleures pistes cyclables, à des options piétonnes sécuritaires et à l'ajout d'espaces verts, sans compter notre promotion continue de la biodiversité. Heureusement, vous aussi pouvez participer! Achetez un arbre dans le cadre de notre programme «Un arbre dans mon quartier» ou procurez-vous gratuitement des fleurs pour votre jardin. Par ailleurs, sachez que notre programme de compostage a été élargi à l'échelle de l'arrondissement.

Également, vous avez sans doute remarqué la multiplication des stations Bixi. Si vous n'avez jamais utilisé ce service, nous vous encourageons à l'essayer. Voilà une façon saine, amusante et abordable de vous déplacer.

De plus, notre Conseil jeunesse, nouvellement créé et dont les membres issus de l'arrondissement ont été choisis cet hiver, travaille activement et apprivoise le fonctionnement de l'arrondissement et de la Ville tout en collaborant à divers projets.

Nous travaillons en étroite collaboration avec une foule de groupes communautaires locaux qui jouent un rôle vraiment essentiel dans notre arrondissement. En effet, ces groupes s'impliquent en matière de problèmes de logement, de besoins linguistiques, de conseils en recherche d'emploi, de soutien aux parents (qui se priverait de ça?) et même en ce qui a trait à l'accueil des nouveaux arrivants afin de leur souhaiter la bienvenue et les aider à s'installer.

Nous vous invitons à explorer la carte interactive sur notre site Web. Vous y trouverez tout ce qui est offert dans le quartier, par exemple les groupes communautaires, les parcs et même l'emplacement des bornes de recharge des véhicules électriques.

Selon certains, nous aurons un autre été de canicule. Qu'à cela ne tienne! Nos parcs seront vivants et animés avec de nombreux événements culturels extérieurs. De plus, nos piscines et aires de jeux aquatiques seront prêtes à vous accueillir et vous donneront la chance de vous rafraîchir. Les camps d'été sont en préparatifs pour accueillir vos enfants et les maintenir actifs et heureux!

Finalement, je vous souhaite un printemps et un été des plus verts, en toute sécurité.

Sue Montgomery

CONTRÔLE DE L'HERBE À POUX : UN DÉFI DE TAILLE!

Saviez-vous que l'herbe à poux représente la plus importante cause d'allergies saisonnières dans tout le nord-est de l'Amérique du Nord et qu'environ 75 % des symptômes de celles-ci lui seraient attribuables? De plus, un seul plant de cette mauvaise herbe peut produire jusqu'à 3000 graines de semences, qui elles, peuvent survivre jusqu'à 40 ans.

L'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce est grandement préoccupé par l'expansion de l'herbe à poux sur son territoire. La présence de pollen pose un réel enjeu de santé publique, alors que la rhinite allergique saisonnière affecte une personne sur dix. Ce nombre impressionnant nous appelle à intervenir.

À l'été 2018, la Société environnementale de Côte-des-Neiges (SOCENV), un organisme du territoire qui coordonne, entre autres, notre programme Éco-quartier incluant une dimension de lutte contre l'herbe à poux, a contribué à l'arrachage de 485 507 plants d'herbe à poux. Ils ont ensuite été transformés en compost.

200 000 \$: UNE AIDE FINANCIÈRE CHAUDEMENT ACCUEILLIE

L'arrondissement investit 100 000 \$ cette année afin que tout soit mis en œuvre pour déployer un plan de contrôle de l'herbe à poux. Une subvention du même montant a été octroyée. Celle-ci provient du Fonds vert dans le cadre du Plan d'action 2013-2020 sur les changements climatiques du gouvernement du Québec. Forte du projet réalisé en 2018, la SOCENV a été mandatée par l'arrondissement pour élaborer le plan de contrôle et le déployer sur tout le territoire de CDN-NDG.

ESCOUADE À PIED SUR LE TERRAIN

Notre Escouade Anti-Atchoum, pilotée par la SOCENV, sillonnera TOUTES les rues de l'arrondissement à trois moments précis de l'été pour arracher tous les plants d'herbe à poux repérés sur les terrains publics, et même sur les terrains privés. L'escouade pourrait alors arracher des plants situés à l'avant de votre résidence ou de votre commerce de façon à maximiser les efforts liés au contrôle.

N'hésitez pas à questionner les intervenants si vous les croisez sur votre route. Si vous repérez des plants devant votre résidence, signalez-les à notre escouade en écrivant au herbeapoux@socenv.ca. Tous les plants arrachés par l'escouade seront comptabilisés.

LES INSTITUTIONS INTERPELLÉES SUR LE TERRITOIRE

Déjà, plusieurs partenaires institutionnels ont confirmé leur participation au plan de contrôle de l'herbe à poux. La mobilisation du milieu et les actions concertées sont un gage de succès de la démarche.

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

- CHU Sainte-Justine
- Collège Notre-Dame
- Communauté hellénique du Grand Montréal
- HEC Montréal
- L'oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal
- Expérience Côte-des-Neiges
- Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Ouest-de-l'île-de-Montréal

Vous êtes gestionnaire de terrains privés, commerciaux ou institutionnels, et vous voulez participer à notre projet de contrôle de l'herbe à poux? Communiquez avec l'équipe de la SOCENV au **514 738-7848**.

CORVÉES CITOYENNES D'ARRACHAGE

L'arrachage avant la floraison est LE moyen de prédilection pour le contrôle de l'herbe à poux. Il ne faut pas laisser la plante fleurir. La tonte peut aider, mais il est préférable de l'arracher.

Suivez-nous sur notre page Facebook (**Facebook.com/CDN.NDG**) ou abonnez-vous à notre infolettre *La Citoyenne* (ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg/infolettre) pour connaître les dates et les lieux des corvées citoyennes d'arrachage.

COMMENT RECONNAÎTRE L'HERBE À POUX?

L'apparence et la taille de cette mauvaise herbe varient en fonction du stade de croissance, mais elle peut atteindre jusqu'à 1 mètre de hauteur.

On peut la reconnaître grâce à son feuillage dentelé, semblable à celui des carottes.

Faites attention à ne pas la confondre avec l'herbe à puce. L'apparence des deux plantes est très différente et elles n'ont pas les mêmes conséquences sur la santé.



Vous avez aperçu de l'herbe à poux à l'arrière de votre résidence?

Arrachez tous les plants repérés et jetez-les. Ne les mettez pas dans votre compost, les graines d'herbe à poux pourraient le contaminer.



© Julie-Blanche Vandenbroucq

LE PARC DE KENT RENOMMÉ PARC MARTIN-LUTHER-KING

MARTIN LUTHER KING (1929-1968)

Lors de la rencontre du comité exécutif de la Ville du 10 avril dernier, le parc de Kent a été renommé le parc « Martin-Luther-King » en l'honneur de ce grand défenseur des droits civiques. Ce parc est situé à proximité des parcs Mahatma-Gandhi et Nelson-Mandela, qui honorent deux autres figures marquantes de la lutte pour l'égalité au XX^e siècle.

La communauté noire représente une portion considérable de la population montréalaise. Ainsi, il apparaissait essentiel d'honorer l'apport de ce grand homme à la collectivité. Cette action contribuera à l'amélioration de la qualité de vie, car elle permettra de mettre en valeur un espace public, tout en rendant hommage à un homme qui fut extrêmement important dans l'histoire des droits civils.

DES GESTES AU BÉNÉFICE DE LA BIODIVERSITÉ

L'équipe de la division des parcs de l'arrondissement est constamment à la recherche de nouveaux projets visant à préserver et à augmenter la biodiversité de notre territoire. Nous vous présentons certaines grandes actions réalisées par cette équipe dynamique.

LA COUPE DU NERPRUN, CE DÉTESTABLE ARBUSTE

Le nerprun est un arbuste exotique envahissant. Il y a quelques années, il a pris d'assaut le boisé du parc Mackenzie-King. L'année dernière, en collaboration avec Espace pour la vie et Les Amis de la Montagne, notre équipe d'arboriculture et d'horticulture a organisé des corvées de coupes de nerprun. Ces activités ont contribué à restaurer l'habitat des plantes indigènes et à conserver la biodiversité. Par contre, c'est un travail de longue haleine. Il est encore beaucoup trop tôt pour affirmer avoir vaincu le nerprun. Il y a encore énormément de travail à réaliser, dont la plantation d'espèces indigènes visant à limiter la reprise du nerprun. Par contre, notons que ces moyens de contrôle en cours ont permis de redonner l'accès au boisé à la population en redéfinissant les sentiers.

À CE JOUR,

un total de 16 140 grandes tiges de nerprun ont été retirées du boisé grâce à l'action des bénévoles. Ce printemps, le contrôle se poursuit avec la plantation d'espèces indigènes.



LA PLANTATION D'ARBRES, NOTRE RICHESSE

Les arbres sur notre territoire contribuent à assurer la santé et la qualité de vie des citoyens en filtrant les polluants et en rafraîchissant l'air, en embellissant les quartiers, en réduisant le bruit, en ralentissant la vitesse des vents, en atténuant les mauvaises odeurs, en empêchant l'érosion des sols, en fournissant de l'intimité et en favorisant la biodiversité de la faune urbaine.

Le patrimoine vivant du domaine public montréalais est constitué de 1 200 000 arbres. Pour assurer la pérennité de la forêt urbaine, l'arrondissement déploie de nombreux efforts. Par exemple, nous réalisons chaque année un peu plus de 700 nouvelles plantations, nous traitons les arbres contre certains insectes, les élaguons, les arrosons et les fertilisons par injection de mycorhizes (une variété de champignon qui améliore la croissance des plantes et végétaux), en plus d'adopter des règlements pour les protéger.

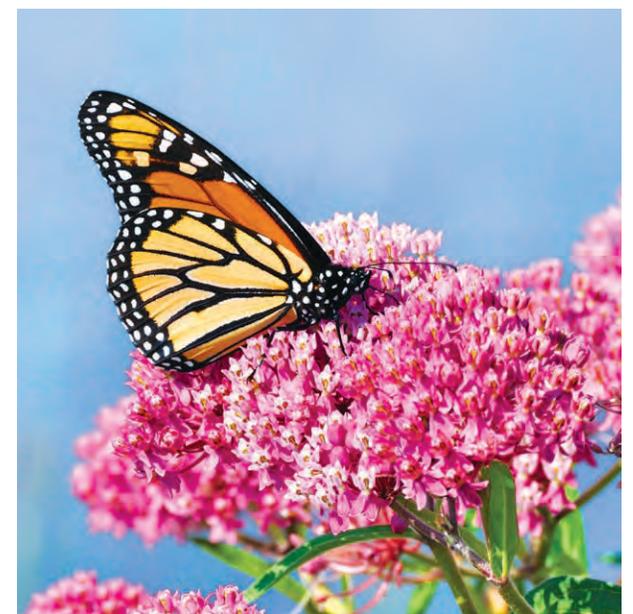


LA LUTTE CONTRE L'AGRILE DU FRÊNE, TOUJOURS D'ACTUALITÉ

Malgré tous les efforts déployés, l'agrile du frêne est encore présent sur le territoire. Nos équipes s'assurent du remplacement des frênes atteints du domaine public au fur et à mesure des abattements. La Ville de Montréal a instauré un programme d'injection agressive, une mesure qui permet de protéger environ la moitié des frênes du domaine public.

FRÊNE SUR VOTRE TERRAIN

Vous êtes propriétaires d'un frêne? Bénéficiez du programme de subvention pour le traitement des frênes privés et de soutien pour le remplacement d'arbres abattus: ville.montreal.qc.ca/agrile



LA PROTECTION DU MONARQUE, L'AMI DE CDN-NDG

Votre arrondissement entreprend, depuis bon nombre d'années, plusieurs actions pour contrer le déclin des papillons monarques et pour protéger leur habitat.

- Distribution de plantes indigènes aux résidents ;
- Revalorisation de terrains inoccupés en plantant des espèces qui attirent les papillons ;
- Plantation d'asclépiades, ces plantes communément appelées « petits cochons » ou « moutons », et de plantes nectarifères dans les terre-pleins et sur les emprises publiques ;
- Augmentation du pourcentage de plantes et d'arbres indigènes dans les aménagements ;
- Adoption de règlements priorisant la lutte biologique et intégrée afin de réduire l'utilisation des pesticides ;
- Adoption d'une réglementation qui vise l'interdiction de pesticides nuisant aux pollinisateurs.

CDN-NDG souhaite maintenant obtenir la certification « Ville amie des monarques » et vise l'adoption d'un minimum de huit mesures en vue de remporter la mention « bronze ».

Inspirez-vous de nos initiatives pour contribuer vous aussi à l'effet papillon. Il ne vous suffit qu'à planter de l'asclépiade et d'autres plantes nectarifères pour attirer les papillons.

TRAVAUX EN COURS : SOYEZ PRUDENTS ET SURVEILLEZ LA SIGNALISATION EN TOUT TEMPS!

L'année dernière, l'arrondissement a redoublé d'efforts pour améliorer son réseau routier, ses trottoirs et ses infrastructures. Cette année encore, les équipes seront à pied d'œuvre pour proposer aux citoyens un environnement sécuritaire et propice aux modes de transport actif.

Nous vous remercions d'être à l'affût, de surveiller la signalisation et de redoubler de patience.

147 TRONÇONS : planage, revêtement bitumineux et reconstruction de trottoirs

57 TRONÇONS : reconstruction de trottoirs

14 ARRÊTS D'AUTOBUS : réfection de la chaussée aux arrêts d'autobus

17 TRONÇONS : reconstruction et réfection complètes des infrastructures, des aqueducs, des égouts, des trottoirs et de la chaussée

30 TRONÇONS : remplacement des entrées de service d'eau en plomb

25 TRONÇONS : travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage

23 TRONÇONS : travaux de réhabilitation de conduites d'égout secondaires par chemisage

BETA.MONTREAL.CA

Vous n'avez toujours pas créé **votre compte** sur **beta.montreal.ca**, le nouveau site de la Ville qui sera prochainement mis en service? Ne tardez plus! Du même coup, vous pourrez vous abonner à des **avis et alertes** transmis par courriel ou par texto, envoyer une **demande de service numérique au 311** et même exercer votre **droit d'initiative** en ligne.

La création d'un compte citoyen réduira, entre autres, le temps de traitement d'une demande faite au comptoir ou au téléphone.

Rendez-vous sur **beta.montreal.ca**

ENVIRONNEMENT

DONNONS-NOUS LE MOT, RÉDUISONS LA POLLUTION!

LES GESTES POSÉS CONTRIBUENT À PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

GESTES INDIVIDUELS : jeter ses mégots dans un cendrier, mettre ses déchets (quand on est en déplacement) dans les poubelles publiques, ou mieux, au recyclage, respecter les heures de collectes, etc.

GESTES COLLECTIFS : se rassembler pour une corvée, réunir son groupe de course pour faire du plogging, etc.

GESTES CORPORATIFS : suggérer aux clients d'utiliser leur tasse, mettre un cendrier extérieur à la disposition des fumeurs, etc.

GESTES MUNICIPAUX : mettre en œuvre les opérations du grand ménage du printemps, offrir du soutien aux organisateurs de corvées, contribuer au recyclage des mégots, etc.

La majorité des déchets au sol sont des emballages alimentaires de toutes sortes (gobelets, bouteilles, sacs de restauration rapide, papiers d'emballage de collation, etc.). Les mégots représentent quant à eux près de 30 % des déchets jetés par terre.

Pour en savoir plus :
ville.montreal.qc.ca/corvees



COLLECTE DE RÉSIDUS VERTS

La collecte a lieu tous les mercredis jusqu'au **12 juin inclusivement**. Pour connaître les matières acceptées et celles refusées :

ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg/residusverts

RDD ET PRODUITS ÉLECTRONIQUES DÉSUETS

Venez déposer vos résidus domestiques dangereux (RDD) et vos appareils électroniques défectueux le **dimanche 26 mai, de 9 h à 17 h**, dans la cour de la voirie municipale du 2140, avenue Madison (à l'intersection de la rue Saint-Jacques).

Pour en savoir plus :
ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg/rdd

Tous les produits électroniques recueillis lors de la collecte seront pris en charge par le programme « Recycler mes électroniques » de l'ARPE-Québec.



UN ARBRE POUR MON QUARTIER ENSEMBLE, VERDISSONS MONTRÉAL!

Si vous êtes propriétaire d'un terrain résidentiel, faites vite, il ne vous reste que quelques jours pour acquérir un ou plusieurs arbres à petits prix :

25 \$ pour un arbre régulier

35 \$ pour un fruitier

Pour en savoir plus :
unarbrepourmonquartier.org

Facebook : #uapmq
ou abonnez-vous à l'événement Facebook



FLEURS, COMPOST, COPEAUX GRATUITS... ET MÊME DES PLANTS DE TOMATES!

QUAND : le samedi 25 mai, dès 9 h

Nouveauté cette année: introduction à l'agriculture urbaine avec des plants de tomate *Pomme Novosadski*.

Consultez notre site pour connaître les variétés offertes et les lieux de distribution :

ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg/fleurs

LES COUPS DE CŒUR DE L'ÉQUIPE CULTURELLE

MUSIQUE POUR LES YEUX –

EN COLLABORATION AVEC L'ORGANISME PAAL

Ce projet veut créer un dialogue entre les artistes locaux issus de la diversité et les habitants du quartier pour décorer les pianos publics installés partout dans l'arrondissement Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce.

Autour des pianos publics dès le mois de juin

VILLA – VÉHICULE D'ARTS ACTUELS ET NUMÉRIQUES

Nous vous invitons à une exposition collective à bord de *Villa*, un camion de style *food truck* qui accueille des artistes en arts actuels et numériques. Inauguré au printemps 2018, *Villa* est le premier laboratoire mobile équipé pour la création numérique.

Parc de la Savane : samedi 29 juin de midi à 15 h

EXPOSITIONS D'ÉTÉ MÉMOIRES SÉLECTIVES

Une exposition pluridisciplinaire sur le travail de l'archive, de l'identité et de la mémoire. Avec les œuvres de Moridja Kitenge, Sébastien Maltais, Sarah Bertrand-Hamel, Samuel Breton, Myriam Dion, Jérémie Saint-Pierre, Thierry Arcand-Bossé et Jean-Michel Leclerc.

Maison de la culture Côte-des-Neiges :
du 20 juin au 15 septembre 2019

Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce :
du 15 juin au 8 septembre 2019

Centre culturel de Notre-Dame-de-Grâce :
du 20 juin au 1^{er} septembre 2019



© Moridja Kitenge

EXPOSITION HORS LES MURS –

UNE COLLABORATION DES ARTISTES DEANN LOUISE C. NARDO ET FELIKINESIS AVEC L'ORGANISME PINAY

COMMISSAIRE: CAMILLE LARIVÉE

Pinay, un organisme qui appuie les travailleuses domestiques des Philippines, s'est associé aux artistes Deann Louise C. Nardo et Felikinesis afin d'explorer différentes problématiques vécues par la communauté : les effets de la gentrification, l'expérience migratoire, le travail invisible dans la sphère privée et les frontières de la diaspora philippine dans le quartier Côte-des-Neiges. Grâce à la collecte de souvenirs des membres de la communauté, une installation sera créée dans l'espace public, afin d'inviter les gens à s'engager dans le paysage sonore des histoires de cette communauté.

Du 2 juillet au 10 août 2019

ACTIVITÉS ET LOISIRS

PISCINES EXTÉRIEURES ET PATAUGEOIRES

SAISON 2019 DU 22 JUIN AU 18 AOÛT

Les deux piscines extérieures de l'arrondissement sont accessibles gratuitement pendant toute la saison estivale. Pour toute question avant la date d'ouverture, composez le 311.

PISCINES	HEURES D'OUVERTURE
De la Confédération 6265, avenue Biermans 514 872-1125	11 h 30 à 19 h
Martin-Luther-King (anciennement parc de Kent) 6262, chemin Hudson 514 872-4697	11 h 30 à 19 h

PATAUGEOIRES

SAISON 2019 DU 22 JUIN AU 18 AOÛT

Les pataugeoires de l'arrondissement sont réservées aux enfants de huit ans et moins. L'entrée est gratuite.

À noter : Les heures d'ouverture des piscines et des pataugeoires peuvent varier selon l'installation, les conditions climatiques et l'affluence.

PATAUGEOIRES	HEURES D'OUVERTURE
De la Confédération	11 h 30 à 19 h
Martin-Luther-King (anciennement parc de Kent)	10 h 30 à 19 h
Jean-Brillant	11 h à 17 h
Trenholme	10 h 30 à 19 h

JEUX D'EAU

Ouverture à compter de la mi-juin et en fonction jusqu'à la fin de septembre (selon les conditions météorologiques).

Dans les parcs :

- › Notre-Dame-de-Grâce
- › Mackenzie-King
- › Martin-Luther-King (anciennement parc de Kent)
- › Jean-Brillant
- › De la Savane
- › Benny
- › Georges-Saint-Pierre
- › Macdonald
- › Nelson-Mandela
- › Rosemary-Brown
- › Loyola
- › Van Horne

Pour plus d'informations, visitez la section « Installations sportives et récréatives », sous l'onglet « Activités et loisirs » du site Internet de l'arrondissement.

TITRE	TYPE	DATE	LIEU	DÉBUT ET FIN DE L'ACTIVITÉ	DESCRIPTION
LES IMPRODUITS / LIGUE D'IMPROVISATION DE CIRQUE	CIRQUE	28-JUN-19	PARC J.-BRILLANT	19 H À 20 H 30	IMPROVISATION CIRCASSIENNE
VILLA — VÉHICULE D'ARTS ACTUELS ET NUMÉRIQUES	EXPOSITION ART NUMÉRIQUE	29-JUN-19	PARC DE LA SAVANE	12 H À 15 H	EXPOSITION D'ART NUMÉRIQUE DANS UN CAMION DE TYPE FOOD TRUCK
LES CONCERTS CAMPBELL / AFRIKANA SOUL SISTER	MUSIQUE	02-JUL-19	PARC MARTIN-LUTHER-KING (anciennement parc de Kent)	19 H À 20 H 15	SPECTACLE DE MUSIQUE DU MONDE
ELIDA ALMEIDA	MUSIQUE	03-JUL-19	PARC J.-BRILLANT	19 H À 20 H 15	SPECTACLE DE MUSIQUE DU MONDE
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	04-JUL-19	PARC NDG	21 H À 23 H	PROJECTION DU FILM <i>ASTÉRIX - LE SECRET DE LA POTION MAGIQUE</i>
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	05-JUL-19	PARC J.-BRILLANT	21 H À 23 H	PROJECTION DU FILM <i>MON AMI WALID</i>
DANSER NOS SOUVENIRS / CHLOÉ BOURDAGES-ROY	DANSE	08-JUL-19	CENTRE WALKLEY	10 H 30 À 13 H 30	DANSE PARTICIPATIVE
CHILDREN OF CHEMISTRY / SÉBASTIEN PROVENCHER	DANSE	09-JUL-19	PARC LOYOLA	19 H À 19 H 45	DANSE
LA QUÊTE / MOBILE HOME	THÉÂTRE DÉAMBULATOIRE	10-JUL-19	PARC MACDONALD	19 H À 20 H 15	SPECTACLE DE THÉÂTRE DÉAMBULATOIRE
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	11-JUL-19	PARC NDG	21 H À 23 H	PROJECTION DU FILM <i>1991</i>
THÉÂTRE LA ROULOTTE	THÉÂTRE JEUNE PUBLIC	12-JUL-19	PARC NDG	19 H À 20 H	SPECTACLE DU THÉÂTRE LA ROULOTTE
CHASSE-BALCON CDN	MUSIQUE TRADITIONNELLE	13-JUL-19	LIEU SURPRISE	HEURE À DÉTERMINER	MUSIQUE ET DANSE TRADITIONNELLE QUÉBÉCOISE
VUELA VUELA / DANS SON SALON	DANSE	15-JUL-19	PARC BENNY	18 H À 18 H 30 19 H À 19 H 30	SPECTACLE DE DANSE HUMORISTIQUE
LA MAGIE DE LA CHIMIE / YANNICK BERGERON	MAGIE	16-JUL-19	PARC GEORGES-SAINT-PIERRE	11 H À MIDI	SPECTACLE DE MAGIE (POUR TOUS / CAMPS DE JOUR)
NEW ORLEANS COFFEE / BO REISSET DUO	MUSIQUE	17-JUL-19	PARC NELSON-MANDELA	19 H À 20 H 15	SPECTACLE DE BLUES
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	18-JUL-19	PARC NDG	21 H À 23 H	PROJECTION DU FILM <i>GREEN BOOK</i>
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	19-JUL-19	PARC J.-BRILLANT	21 H À 23 H	PROJECTION DU FILM <i>BAGAGES</i>
ST-RAYMOND'S STYLE - ARTISTES INVITÉS	MUSIQUE	20-JUL-19	PARC GEORGES-SAINT-PIERRE	16 H À 20 H	MUSIQUE DANS LE PARC
IMAGINARIUM - POESIS 3 / UN ET UN FONT MILLE	NOUVELLE PRATIQUE ARTISTIQUE	22-JUL-19	PLACE DARLINGTON	14 H À 17 H ET 18 H À 21 H	ACTIVITÉ ARTISTIQUE - PARTICIPATIF ET POÉTIQUE
REPERCUSSION THEATRE - SHAKESPEARE-IN-THE-PARK	THÉÂTRE ANGLOPHONE	23-JUL-19	PARC NDG	19 H À 21 H 30	SPECTACLE D'UNE PIÈCE DE THÉÂTRE DE SHAKESPEARE
GUILLAUME CÔTÉ	BALLET	24-JUL-19	MAISON DE LA CULTURE NDG SALLE IRO-VALASKAKIS-TEMBECK	19 H	BALLET CLASSIQUE
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	25-JUL-19	PARC NDG	21 H À 23 H	PROJECTION DU FILM <i>THE BIGGEST LITTLE FARM</i>
CINÉMA CDN-NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	26-JUL-19	PARC ROSEMARY-BROWN	21 H À 23 H	PROJECTION DU FILM <i>DILILI À PARIS</i>
À L'AUBE D'UN GESTE / GENEVIÈVE LAUZON	DANSE - RÉSIDENTE DE CRÉATION	29 AU 31 JUILLET	PARC WILLIAM-BOWIE	11 H À 17 H / J	RÉSIDENTE DE CRÉATION IN SITU
THÉÂTRE LA ROULOTTE	THÉÂTRE JEUNE PUBLIC	29-JUL-19	PARC MARTIN-LUTHER-KING (anciennement parc de Kent)	19 H À 20 H	SPECTACLE DU THÉÂTRE LA ROULOTTE
DUO LARENA-TEMPLIER / ALEXANDRA TEMPLIER	MUSIQUE FLAMENCO	31-JUL-19	PARC J.-BRILLANT	19 H À 20 H 15	SPECTACLE DE MUSIQUE FLAMENCO
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	01-AOÛ-19	PARC NDG	20 H 30 À 22 H 30	PROJECTION DU FILM <i>LE GRAND BAIN</i>
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	02-AOÛ-19	PARC J.-BRILLANT	20 H 30 À 22 H 30	PROJECTION DU FILM <i>EDMOND</i>
RECTO VERSO / FREDO	MAGIE	06-AOÛ-19	PARC VAN HORNE	11 H À MIDI	SPECTACLE DE MAGIE (POUR TOUS / CAMPS DE JOUR)
LE BARBIER DE SÉVILLE / OPÉRA DANS LE PARC	OPÉRA	07-AOÛ-19	PARC J.-BRILLANT	19 H À 20 H 15	SPECTACLE D'OPÉRA
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	08-AOÛ-19	PARC NDG	20 H 30 À 22 H 30	PROJECTION DU FILM <i>UNE AFFAIRE DE FAMILLE</i>
CINÉMA CDN-NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	09-AOÛ-19	PARC MACKENZIE-KING	20 H 30 À 22 H 30	PROJECTION DU FILM <i>MIRAI, MA PETITE SŒUR</i>
THÉÂTRE LA ROULOTTE	THÉÂTRE JEUNE PUBLIC	12-AOÛ-19	PARC J.-BRILLANT	19 H À 20 H	SPECTACLE DU THÉÂTRE LA ROULOTTE
LE BARBIER DE SÉVILLE / OPÉRA DANS LE PARC	OPÉRA	14-AOÛ-19	PARC TRENHOLME	19 H À 20 H 15	SPECTACLE D'OPÉRA
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	15-AOÛ-19	PARC NDG	20 H 30 À 22 H 30	PROJECTION DU FILM <i>MON ONCLE DE JACQUES TATIE</i>
CINÉMA NDG À LA BELLE ÉTOILE	CINÉMA	16-AOÛ-19	PARC J.-BRILLANT	20 H 30 À 22 H 30	PROJECTION DES SOMMETS DU CINÉMA D'ANIMATION
QUI BOUGERA NDG	COMPÉTITION DE DANSE	16-AOÛ-19	MAISON DE LA CULTURE NDG SALLE IRO-VALASKAKIS-TEMBECK	19 H À 21 H	COMPÉTITION DE DANSE AVEC LATMONTREAL.DANCE
À L'AUBE D'UN GESTE / GENEVIÈVE LAUZON	DANSE - RÉSIDENTE DE CRÉATION	20 AU 22 AOÛT	PARC SOMERLED	11 H À 17 H / J	RÉSIDENTE DE CRÉATION IN SITU

LA CRÉATION DU CONSEIL JEUNESSE : LA PARTICIPATION CITOYENNE DES JEUNES DE L'ARRONDISSEMENT



© Jean Beaudin

Lors du conseil d'arrondissement du 3 décembre 2018, les élus entérinaient la création d'un conseil jeunesse pour l'arrondissement. Ce comité a pour mission d'informer et d'orienter le conseil d'arrondissement (maire et conseiller[-ère]s)

sur toutes les questions concernant la jeunesse. Ainsi, la contribution des jeunes de l'arrondissement favorisera une meilleure prise en compte de leurs préoccupations tout en assurant leur participation à la prise de décision.

Âgés de 15 à 27 ans et représentatifs de la diversité de notre arrondissement, Ghaith Bakri, Raphaël Bolté Des Rosiers, Zaynab Bourezza, Robin Brodrick, Sarah Chamberland, Karim Coppy, Dexter Deveau, Élisabeth Doucette, Dina Hussein, Coumba Line Keita, Léonie Larocque, Anne-Sophie Lê, Linnea Nguyen, Edgar Maldo, Gianni Santana, Marcel Solocha, Quentin Tabourin et Benoît Vuignier forment le tout premier Conseil jeunesse de l'arrondissement. Au cours de l'assemblée ordinaire du 27 mars dernier, Dina Hussein a été nommée présidente et Benoît Vuignier vice-président, pour une durée d'un an.

Depuis le mois de décembre, quatre rencontres se sont tenues et ont permis au groupe de se structurer (élaboration d'un code de régie, élection d'un comité de direction), d'en savoir davantage sur le fonctionnement de l'arrondissement et de créer des outils de communication numériques (compte Facebook et Instagram).

Les membres du conseil ont aussi participé à différents événements, dont une visite de l'hôtel de ville de Montréal à l'occasion des célébrations des conseils consultatifs de la Ville de Montréal (Conseil interculturel, Conseil jeunesse et Conseil des Montréalaises) et une discussion citoyenne sur l'avenir des parcs du district de Loyola.

L'ensemble des membres a à cœur la question environnementale. Dans les prochains mois, ceux-ci souhaitent réaliser un projet concret qui sollicitera la participation des jeunes de l'arrondissement, au bénéfice de toute la population.

PERMIS ANIMALIER : VOUS L'ATTENDIEZ, IL EST ARRIVÉ!



En vous rendant sur le site beta.montreal.ca, vous pouvez renouveler votre permis pour chien ou pour chat depuis le confort de votre foyer de façon simple et conviviale.

En effet, les citoyens peuvent maintenant se le procurer n'importe quand, à partir de n'importe où et avec l'appareil de leur choix. L'acquisition est rapide, le paiement en ligne est simplifié et les rappels électroniques de renouvellement permettent d'éviter les frais de retard.

Les avantages de ce nouveau service numérique sont nombreux : démarche plus accessible et simplifiée, suivi en temps réel grâce à **Mon compte** et ajout du paiement en ligne. Vous pouvez procéder au renouvellement du permis jusqu'à 90 jours avant son échéance.

MA CARTE INTERACTIVE

« Ma carte interactive » est un nouvel outil de référence en ligne pour l'arrondissement disponible depuis février 2019. En quelques clics, vous pouvez y trouver de l'information sur les installations sportives et de loisirs, planifier vos déplacements à travers le réseau de pistes cyclables et de stations BIXI ou obtenir des informations relatives à la collecte des déchets, au zonage et au patrimoine.

« Ma carte interactive » est également accessible à partir d'un appareil mobile (tablettes et téléphones intelligents).

NOUVELLES STATIONS BIXI



Créé en 2009, Bixi propose 6 250 vélos à partir de 540 stations déployées sur l'île de Montréal et sa rive sud. Mais saviez-vous que nous avons accueilli cinq nouvelles stations? En effet, le nombre de bornes offertes sur notre territoire est passé à 36! De nouvelles stations ont été installées aux métros Namur et de la Savane ainsi qu'en bordure du parc William-Hurst sur le boulevard Grand à l'intersection de la rue de Terrebonne, sur la rue Vézina à l'intersection de l'avenue Victoria et finalement sur la rue Paré à l'intersection de l'avenue Mountain Sights.

Et pour augmenter la disponibilité des vélos et des points d'ancrage, les AMIS BIXI ont été créés. En devenant AMIS BIXI, vous récoltez des points et pouvez recevoir des récompenses : accumulez des points en louant un vélo à une station bondée, et bonifiez l'offre en pédalant jusqu'à une station vide!

TRANSITION ÉCOLOGIQUE

LE VIRAGE NUMÉRIQUE : UNE GESTION DURABLE DES RESSOURCES

L'arrondissement réévalue, depuis 2018, la pertinence et la nécessité d'imprimer chacun de ses outils de communication. Alors que certains se transforment et deviennent 100 % numériques, d'autres voient leur nombre de pages et de tirages revu à la baisse.

UNE ANNÉE DE TRANSITION

À l'automne 2018, nous avons dit au revoir au répertoire imprimé des activités culturelles et des bibliothèques, l'information complète étant déjà disponible en ligne, sur les plateformes accesculture.com et bibliomontreal.com. En plus des postes informatiques déjà présents, des tablettes électroniques à interface simplifiée ont été installées dans les différents lieux culturels et les bibliothèques de l'arrondissement afin de permettre une consultation facile de nos programmations.

En revoyant l'outil de diffusion du répertoire des activités culturelles et des bibliothèques, ce sont 288 arbres que nous avons pu sauver.

**144 pages x 2 publications/an
= 288 arbres/an**

288 arbres absorbent 72 000 kilogrammes de CO₂ annuellement, soit la quantité émise par 16 voitures consommant en moyenne 2 000 L d'essence chacune pendant un an.



© Jean Beaudin

LE TRANSPORT ACTIF S'INTÈGRE À LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE

D'abord déployées pour apaiser la circulation, de nombreuses mesures mises en place par l'arrondissement suggèrent d'abandonner la voiture et favorisent le transport actif, c'est-à-dire la marche et le vélo, ainsi que le transport en commun. Elles visent également à offrir aux citoyens un environnement paisible où les déplacements sont sécuritaires. Toutes ces actions s'inscrivent dans le cadre de la transition écologique contribuant à protéger notre environnement.

CETTE ANNÉE, CE SONT :

- 28** intersections à réaménager
- 16** élargissements de trottoir
**(16 côtés, mais 10 tronçons de rue)
- 80** constructions de dos d'âne
- 2** nouvelles bandes cyclables (l'une sur le chemin de la Côte-Saint-Antoine, l'autre sur l'avenue Notre-Dame-de-Grâce)

Au cours de l'année, les équipes travailleront aussi à la révision du Plan Vélo de l'arrondissement. Ce travail permettra de bien planifier la bonification du réseau des axes cyclables.

ON ROULE VERT!

Depuis 2018, l'arrondissement a acquis 4 véhicules 100 % électriques. Outre les véhicules sous-compacts, le virage vers l'électrification concerne également les équipements municipaux (p. ex : chariots élévateurs, voiturettes de parcs, voiturettes aspirateurs, plateformes aériennes et surfaceuses).



L'acquisition de ces nouveaux véhicules s'inscrit dans le cadre de la Stratégie d'électrification des transports 2016-2020 et conformément à l'orientation de la Politique verte du matériel roulant 2016-2020.

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

LUNDI 3 JUIN À 19 H

Édifice Cummings
5151, chemin de
la Côte-Sainte-Catherine

MARDI 25 JUIN À 19 H

Centre culturel de
Notre-Dame-de-Grâce
6400, avenue de Monkland

LES SÉANCES DU CONSEIL FONT RELÂCHE EN JUILLET ET EN AOÛT.

MARDI 3 SEPTEMBRE À 19 H

Édifice Cummings
5151, chemin de
la Côte-Sainte-Catherine

VOS ÉLUS



SUE MONTGOMERY

Mairesse d'arrondissement
sue.montgomery@ville.montreal.qc.ca



CHRISTIAN ARSENEAULT

Conseiller de la Ville
District de Loyola
christian.arseneault@ville.montreal.qc.ca



PETER MCQUEEN

Conseiller de la Ville
District de Notre-Dame-de-Grâce
peter.mcqueen@ville.montreal.qc.ca



LIONEL PEREZ

Conseiller de la Ville
District de Darlington
lionel.perez@ville.montreal.qc.ca



MAGDA POPEANU

Conseillère de la Ville
District de Côte-des-Neiges
magda.popeanu@ville.montreal.qc.ca



MARVIN ROTRAND

Conseiller de la Ville
District de Snowdon
mrotrand@ville.montreal.qc.ca



Pour joindre vos élus
par téléphone : 514 872-4863

Le Citoyen est publié en 89 000 exemplaires et distribué aux résidents et aux commerçants de l'arrondissement.

Coordination générale :
Division des communications et des relations avec les citoyens

Conception graphique :
Tabasko

Imprimerie :
Imprimerie FL Web inc.

Révision :
Les Mordus de la langue

Traduction :
Tom Donovan

Dépôt légal :
Bibliothèque et Archives Canada
ISSN 1705-8457



ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg